

**A Bíróság (kilencedik tanács) 2022. július 7-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – F. Hoffmann-La Roche Ltd, Novartis AG, Novartis Farma SpA, Roche SpA kontra Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato**

(C-261/21. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal – Az EUSZ 19. cikk (1) bekezdésének második albekezdése – A tagállamok azon kötelezettsége, hogy megteremtsék azokat a jogorvoslati lehetőségeket, amelyek az uniós jog által szabályozott területeken a hatékony bírói jogvédelem biztosításához szükségesek – EUMSZ 267. cikk – A kérdést előterjesztő bíróság azon kötelezettsége, hogy az uniós jog Bíróság általi értelmezésének teljes érvényesülését biztosítsa – Az Európai Unió Alapjogi Chartája – 47. cikk – A törvény által megelőzően létrehozott független és pártatlan bírósághoz fordulás lehetősége – A végső fokon eljáró nemzeti bíróságnak a Bíróság előzetes döntését követően hozott ítélete – Ezen ítéletnek az uniós jog Bíróság általi értelmezésével való állítólagos összeegyeztethetlensége – Az említett ítélettel szembeni perújítási kérelem benyújtását kizáró nemzeti szabályozás)*

(2022/C 318/21)

Az eljárás nyelve: olasz

### A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

### Az alapeljárás felei

Felperesek: F. Hoffmann-La Roche Ltd, Novartis AG, Novartis Farma SpA, Roche SpA

Alperes: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

Az eljárásban részt vesz: Società Oftalmologica Italiana [SOI] – Associazione Medici Oculisti Italiani (AMOI), Regione Emilia-Romagna, Regione Lombardia, Altroconsumo, Novartis Farma SpA, Roche SpA, Novartis AG, F. Hoffmann-La Roche Ltd, Associazione Italiana delle Unità Dedicare Autonome Private di Day Surgery e dei Centri di Chirurgia Ambulatoriale (Aiudapds), Coordinamento delle associazioni per la tutela dell'ambiente e dei diritti degli utenti e consumatori (Codacons), Ministero della Salute – Agenzia Italiana del Farmaco

### Rendelkező rész

Az EUSZ 4. cikk (3) bekezdését, az EUSZ 19. cikk (1) bekezdését, valamint az EUMSZ 267. cikket az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikkével összefüggésben úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétesek az olyan tagállami eljárásjogi rendelkezések, amelyek tiszteletben tartják az egyenértékűség elvét, és amelyek következtében amennyiben a tagállam legfelsőbb közigazgatási bírósága azon jogvitát lezáró határozatot hoz, amelyben az EUMSZ 267. cikk alapján előzetes döntéshozatal iránti kérelemmel fordult a Bírósághoz, az ezen jogvitában részt vevő felek a nemzeti bíróság e határozatával szemben nem nyújthatnak be azon indokkal perújítási kérelmet, hogy az sérti az uniós jognak a Bíróság által e kérelemre válaszul adott értelmezését.

<sup>(1)</sup> HL C 263., 2021.7.5

**A Bíróság (tizedik tanács) 2022. július 7-i ítélete (a Korkein oikeus [Finnország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Keskinäinen Vakuutusyhtiö Fennia kontra Koninklijke Philips N. V.**

(C-264/21. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal – 85/374/EGK irányelv – A hibás termékekért való felelősség – A 3. cikk (1) bekezdése – A „gyártó” fogalma – Az a személy, aki önmagát a termék gyártójaként adja meg nevének, védjegyének vagy egyéb megkülönböztető jelzésének a terméken történő feltüntetésével)*

(2022/C 318/22)

Az eljárás nyelve: finn

### A kérdést előterjesztő bíróság

Korkein oikeus

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Keskinäinen Vakuutusyhtiö Fennia

Alperes: Koninklijke Philips N. V.

**Rendelkező rész**

Az 1999. május 10-i 1999/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, a hibás termékekért való felelősségre vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló, 1985. július 25-i 85/374/EGK tanácsi irányelv 3. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a „gyártó” fenti rendelkezésben szereplő fogalma nem követeli meg, hogy az, aki nevét, védjegyét vagy egyéb megkülönböztető jelzését a terméken feltüntette, vagy ezek feltüntetését engedélyezte, más módon is a termék gyártójaként adja meg önmagát.

(<sup>1</sup>) HL C 278., 2021.7.12.

**A Bíróság (nyolcadik tanács) 2022. július 7-i ítélete (a Tribunal Judicial da Comarca dos Açores [Portugália] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – KU, OP, GC kontra SATA International – Azores Airlines SA**

(C-308/21. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Előzetes döntéshozatal – Légi közlekedés – 261/2004/EK irányelv – Az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség – Légi járat törlése vagy jelentős késése – Az 5. cikk (3) bekezdése – A kártalanítási kötelezettség alóli mentesülés – Rendkívüli körülmények – A repülőtéren a repülőgépek üzemanyagellátó-rendszerének általános zavara)**

(2022/C 318/23)

Az eljárás nyelve: portugál

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunal Judicial da Comarca dos Açores

**Az alapeljárás felei**

Felperesek: KU, OP, GC

Alperes: SATA International – Azores Airlines SA

**Rendelkező rész**

A visszautasított beszállás és légi járatok törlése vagy hosszú késése [helyesen: jelentős késése] esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 5. cikkének (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy amennyiben az érintett légi járatok vagy repülőgépek kiindulási repülőtere felelős a repülőgépek üzemanyag-ellátásának a megszervezéséért, az üzemanyag-ellátás általános zavara az e rendelkezés értelmében vett „rendkívüli körülménynek” tekinthető.

(<sup>1</sup>) HL C 329., 2021.8.16.